

Als Büblein klein an der Mutter Brust

Falstaff's song from the opera *Die lustigen Weiber von Windsor* (bass)

Text by *Salomon Hermann von Mosenthal* (1821–1877), based on the play *The Merry Wives of Windsor* by *William Shakespeare* (1564–1616)

Set by *Otto Nicolai* (1810–1849)

Als	Büblein	klein	an	der	Mutter	Brust,
[ʔals	'by:p.la:en	kla:en	ʔan	de:ɐ̯	'mu.te	brʊst]
As-a	boy	small	at	(my)	mother's	breast,

hop	heissa	bei	Regen	und	Wind,
[ho:p	'ha:e.sa	ba:e	're:.ɡən	ʔunt	vɪnt]
hop,	heissa	by	rain	and	wind,

da war der Sekt schon meine Lust,
denn der Regen, der regnet jeglichen Tag.
Komm, braune Hanne, her,
reich mir die Kanne her,
füll mir den Schlauch!
Lösch mir der Kehle Brand,
trinken ist keine Schand',
Bacchus trank auch, ja.
Haltet euch bereit! Macht die Kehlen weit!
Eins zwei und drei!

Und als ich vertreten die Kinderschuh',
hop heissa bei Regen und Wind,
da schlossen die Mäd'el sich vor mir zu,
denn der Regen, der regnet jeglichen Tag.
Und ist die Tasche leer, und wird die Flasche leer,
kommt, Würfel, raus!
Glück ist ein spröder Gast!
Wer es beim Schopfe fasst ...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

